

KOMUNA E GJAKOVËS

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Snabdevanje

Usluge

Rad

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **13.07.2022**

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| Nabavka br. | 632-22-7058-2-3-6 |
| Interni br. | 632-22-071-2-3-6  |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                                                                                                   |                              |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| Zvaničan naziv: <b>KOMUNA E GJAKOVËS</b>                                                                          |                              |                               |
| Adresa UA: <b>Rr "Nënë Tereza"</b>                                                                                |                              |                               |
| Grad: <b>GJAKOVË</b>                                                                                              | Poštanski broj: <b>50000</b> | Zemlja: <b>Kosovo</b>         |
| Lice za kontakt: <b>Shërbime konsulate për zhvillimin e biznesit në Komunene e Gjakovës</b>                       |                              | Telefon: <b>038-200-44041</b> |
| Email: <b>faton.gutaj@rks-gov.net</b>                                                                             |                              | Fax:                          |
| Internet adresa: (po potrebi): <b><a href="https://kk.rks-gov.net/gjakove">https://kk.rks-gov.net/gjakove</a></b> |                              |                               |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

*Ukoliko da, specifikuj identitet svih ugovornih autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili se pozivi na Aneks:*

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

| <b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b><br><b>Konzulske usluge za razvoj poslovanja u opštini Đakovica</b>                                                                             |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------|-------------|--|--|--|
| <b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b><br><i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i> |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Snabdevanje                                                                                                                                                                            | <input checked="" type="checkbox"/> Usluge | <input type="checkbox"/> Rad        |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Kupovina                                                                                                                                                                               |                                            | <input type="checkbox"/> Popravak   |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)                                                                                                                                                             |                                            | <input type="checkbox"/> Održavanje |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Zakup                                                                                                                                                                                  |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Kupovina na kredit                                                                                                                                                                     |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje                                                                                                                                                                   |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| Glavna tačka isporuke ili izvršavanja usluge<br><b>U opštini Đakovica</b>                                                                                                                                       |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.3) Kratak opis predmeta ugovora</b><br><b>Konzulske usluge za razvoj poslovanja u opštini Đakovica</b>                                                                                                  |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.4) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b><br><b>73200000-4</b>                                                                                                                         |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.5) Varijante su prihvaćene:</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                      |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.6) Podela na grupe:</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                              |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| Ako je odgovor da, tenderi se podnose za <i>(označiti samo jednu kućicu)</i><br><input type="checkbox"/> samo jednu grupu <input type="checkbox"/> sve grupe                                                    |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.7) Informacije o grupama (po potrebi):</b>                                                                                                                                                              |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <table border="1"><thead><tr><th>Grupa br.</th><th>Naziv</th><th>Kratak opis</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>                                                    |                                            |                                     | Grupa br. | Naziv | Kratak opis |  |  |  |
| Grupa br.                                                                                                                                                                                                       | Naziv                                      | Kratak opis                         |           |       |             |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |
| <b>II.1.8) Predviđena vrednost ugovora: 5.880,00</b>                                                                                                                                                            |                                            |                                     |           |       |             |  |  |  |

### II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*  
**S obzirom na potrebe Opštine Đakovica i nedostatak kadrova u ovoj oblasti, Opštini Đakovica je potrebno angažovanje takvog konsultanta.**

### II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **12** ili u danima        (od dodele ugovora)  
*ili*

Početak  
Završetak

### DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

#### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

III.1.2) Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora: Da  Ne

Ako da, opiši posebne uslove

#### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

|                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>III.2.1) Uslovi podobnosti</b><br><br>Ekonomski operater mora ispuniti uslove o adekvatnosti zakona br. 04 L-042 za Javne nabavke Republike Kosovo, tj izmijenjen i dopunjen Zakonom br. 04 L-237, zakon br. 05 L-068 i br. 05 L-092, art 65                  | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Izjava potpisana od strane ponuđača koristeći obrazac iz Aneksa 2.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b><br><br>Fizičko lice mora biti opremljeno sa važećom ličnom kartom Republike Kosovo                                                                                                                                       | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Pismo obaveštenja (kopija)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b><br><br>N A                                                                                                                                                                                                    | Traže se dokumentovani dokazi:<br>N A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b><br><br>Individualni konsultant - Da ima završeno univerzitetsko obrazovanje, univerzitetsku diplomu iz oblasti ekonomije, poslovne administracije i preduzetništva sa 10 godina rukovodećeg radnog iskustva. | Traže se dokumentovani dokazi:<br><b>Individualni konsultant za dokazivanje biografijom, diplomom i ugovorom radu ili u slučaju zaključenja ugovora o rada mora navesti naziv projekta za koji je potpisao ugovor za projekat upravniku se moraju dostaviti dokazi i odluka za rukovodioca projekta. kao i spisak na broj radnika angažovanih na tome sledeće podatke ime, prezime radnika, profesiju i položaj u kompaniji.</b> |
| Individualni konsultant mora da ima obavezno znanje govornog i pismenog engleskog jezika (dokazi);                                                                                                                                                               | Potvrda o govornom i pismenom znanju engleskog jezika (kopija)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Individualni konsultant mora imati znanje i iskustvo u poslovnom sektoru sa međunarodnim i domaćim organizacijama (navesti dokaze)                                                                                                                               | Potpisan i overen sertifikat (kopija)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Individualni konsultant mora posedovati računarske veštine MS Office softverskih aplikacija (dokazati dokaz)                                                                                                                                                                                                            | Dokaz o posedovanju računarskih veština MS Office softverskih aplikacija (kopija) |
| Za gore navedene tačke ugovorni autoritet može proveriti i svaki dokument proveriti tehničkih i stručnih kapaciteta svi tenderski ekonomski operateri za svrhe verifikacije. Ako ekonomski operater je automatski dostavio lažne podatke biće eliminisan iz rejtinga i njegova ponuda će smatrati neodgovornom ponudom. |                                                                                   |

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

|                                                                                                             |                             |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
| III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju                                              | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu                        |                             |                                        |
| III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Kvotiranje cena |
|-------------------------------------|-----------------|

### IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

|  |
|--|
|  |
|--|

- Najniža cena  
*ili*  
 Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

|   | Pod-kriterijum                                                | Koeficijent |
|---|---------------------------------------------------------------|-------------|
| 1 | Tehnička ocena tendera 80%<br>Finansijska procena tendera 20% |             |

### IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|                                                          |                             |                                        |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|
| IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora | Da <input type="checkbox"/> | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Ako da,</i>                                           |                             |                                        |
| Prethodno obaveštenje o nameri od                        |                             |                                        |
| Druge ranije objave (ako je primjenjivo)                 |                             |                                        |

|                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| od<br>od                                                                                                                                |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/>                                       |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:                                                                                 |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b>                                                                    |
| Datum <b>21.07.2022</b> vreme: <b>13:30:00</b> mesto: <b>Na platformi sistema enabavke.</b>                                             |
| <b>IV.3.3) Period validnosti tendera</b>                                                                                                |
| Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>30</b> ili      mesecima                                                                     |
| <b>IV.3.4) Sastanak otvaranja tendera</b>                                                                                               |
| Datum: <b>21.07.2022</b> vreme: <b>13:30:00</b> mesto: <b>Ulica OVK (bivša zgrada Bankosa) Kancelarija za nabavke 1. sprat Đakovica</b> |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

### V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu i ovog obaveštenja o ugovoru.

### V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Druge informacije, dodaj: [kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*